World Oil Crises Spurs A Wave Of "Me-too-ism" Among Japanese

By JOHN RODERICK

TOKYO. — "My house" and "my car" have in recent years been the goals of the Japanese wage earner. Suddenly, thanks to the oil crisis, both home and automobile are threatened by a wave of "me too-ism."

It all started with the Arab oil squeeze on this nation of 106 million which is more than 80 per cent dependent on outside energy sources.

It didn't matter that oil imports for December and January were, in fact, higher than for those months a year ago. The prices of gasoline, kerosene, petroleum products and propane gas shot up.

Though the government tried to hold the line, a chain reaction set in. "Bingo — me too!" other producers exclaimed. Soon the retail prices of such commoditits as sugar, clothing and toilet paper began to soar.

Scheduled increases in rail fares were postponed for six months, but the nation's taxi companies, short of the liquid propane gas on which most of them now operate, got hefty hikes of up to 31 per cent in fares. In Tokyo and the big cities, fares now begin at 220 yen or about 70 cents, compared to 170 yen or cents for the first two kilometers, with guaranteed increased according to distance thereafter.

Throughout the oil crisis, the Japanese consumer has had the gnawing feeling that he was being gouged, a victim of unscrupulous businessmen out to capitalize on the fear of shortages.

This hunch has been buttressed by disclosure that one of the nation's biggest oil firms, General Sokiyu K.K. circulated a confidential memorandum to its branch offices in November last year ordering averago increases of the prices of its products of 3891 yen or about 12 dollars per kiloliter.

It instructed branch managers to tell the mass media, government officials and competitors that there had been no price rises and mollify the consumers by saying the boosts were due to higher personnel and freight charges.

Warned by the Ministry of International Trade and Industry (MITI), which had set limits on the prices of kerosene for home heating, Sekiyu's president, Kuro Takasu, apologized to the public and resigned.

The "me too" tendency, a tempting opportunity to make windfall profits simple because others are doing so, compounds the already formidable problems of Prime Minister Kakuei Tanaka.

Elected in July, 1972, to the nation's top job on a surge of popularity, he went to Peking and quickly established diplomatic relations with the People's Republic. Since then, almost strangled by the tentacles of inflation, soaring living costs, high land prices and now the oil problem, his rating is almost at rock bottom.

He improved relations with the United States by paring Japan's top heavy export trade and increasing American imports, thus drastically reducing the four billion dollar U.S. trade deficit

Cont. on P. 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII 16 FRIDAY, MARCH 1, 1974 Toronto, Ont.

In The Eyes Of The Thais

TORONTO. — The violent demonstrations that greeted Prime Minister Kakuei Tanaka during his recent tour of Southeast Asia have shocked many Japanese.

To help explain what triggered the demonstrations, Yasuhiko Baba, a 33-year-old visiting Japanese lecturer at a Bangkok university has just summed up what the Thais think of the Japanese in 200 lines. Here are some excerpts:

Nationality

— They (the Japanese) always keep themselves busy.

— They keep saying, "Fast, fast" even out on a golf course.

— They began swimming the moment they reach the beach.

— They cannot do anything as individuals.

— They don't get angry even when they hear foreigners speak ill of their Prime Minister.

— They are kind at first, but they are not kind for long.

— They don't know there are limits to everything.

— They always look grave.

— They think their country is the center of Asia.

— They tend to liken Thailand to America and Europe, ignoring the fact that Thailand is an Asian country.

— They tend to form a closed community in a foreign country.

— They have a poor posture and are not good at dancing.

— There are too many university professors in their country.

— They make excessive profits in business and trade.

— There are too many of them (about 6,000 in Thailand).

Relations

— They want to teach us (Thais) old popular songs of their own country some of which are indecent songs.

— They boast of their own companies and Japanese products in general.

— They are shameless enough to try to talk to or touch Thai girl, even in public.

— They often ask us if we know Yamada Nagamasa (Japanese who became a king in one Thai region in the 17th Century).

— They are quick to say, "I'll invite you to Japan." They don't keep their promises, however.

— They often say, "Oh, this is because Thailand is a Buddhist country." But there are a lot of things in Thailand that have nothing to do with Buddhism.

— They speak ill of each other to us.

— They tend to force "bonenkai (year-end drinking party)" and other customs of their own on us.

— They don't give alms except on the occasions of Buddhist ceremonies.

— They don't try to make friends with us.

— They complain to us that Japan Air Lines stewardesses are not enough kind to them.

— They imitate the Thai way of greeting unscrupulously and in the wrong way. The Japanese way of greeting will do.

— They say we don't read books. But do they?

— They say we are a lazy people. But don't they work too hard?

— When they do us a favor or give us something, they take gratitude from us for granted for long after it is given.

Languages

— They are very poor speakers of English but critize our way of speaking English.

— They don't try to learn our language.

— They urge us to master Japanese at their offices.

— They speak too loud. We suspect that they have a bad

(Cont. on P. 2)

"Lefties" Now Accepted In Japan

TOKYO. — "My Boyfriend is a Lefty," is the title of one of the biggest hits in Japan. The song is about a girl who falls in love with a left-handed boy. Left-handed people are as acceptable in Japan as lepers are in other countries.

Psychologists see the popularity of the song as evidence that the Japanese dislike for left-handedness may be disappearing.

"It's about time," said Dr. Soichi Hakozaki, a Tokyo psychiatrist and founder of the Japan Left Handers League.

"Prejudice against left-handers is an indication of a backward society where individuality is not fully respected," he said.

No one is sure why the Japanese dislike left-handedness so much. But they do.

Left-handed people cannot go to a restaurant in Japan without drawing stares. Mothers do everything possible to teach or badger their children into using their right hands.

When children are forced from left to right-handedness, Dr. Hakezaki said, their school grades fell off and they often suffer from disorders ranging from chronic nervousness and stammering to serious mental illness.

Dr. Hakozaki said, " In America and Scandinavian countries a lefty is left to be a lefty. Some western countries like Italy and France, stens to have an aversion to left-handedness, although far less than the Japanese."

Several majer Tokyo department stores now sell merchandise made exclusively — for lefties, like left-handed scissors, knives, baseball gloves and golf clubs.

Sen. Daniel Inouye Receives $270,000 For Own Campaign

WASHINGTON — Three Senate Watergate Committee members up for re-election this year (which includes Sen. Daniel Inouye) have received campaign contributions from individuals or groups which have been investigated by the committee, the Washington Star-News reported recently.

Nothing illegal about the contributions, but there is an "image" problem, the Star-News noted.

According to campaign financial reports filed with the secretary of the Senate, Sen. Inouye received $5.000 from George Steinbrenner III, president of American Ship Building Co., under federal investigation for alleged use of phony company "bonuses" to conceal a donation of $25,000 in corporate funds to the 1972 Nixon campaign.

Several officials of the company have testified before the Watergate committee on Steinbrenner's role in the 1972 campaign.

Sen. Inouye's office explained Steinbrenner is an old friend and political supporter. Anticipating a problem, "we made sure it was a personal check," an aide explained.

To date, $270,474 have been raised by the Inouye campaigners with 62 pct. raised within Hawaii. More than half ($154,425) was raised last Aug. 3 at a $100-a-ticket dinner — the day after he was referred to as "that little Jap" by the lawyer for former Nixon advisers H.R. Haldeman and John D. Ehrlichman.

Major contributions to Inouye's campaign include $20,000 from James P. Wilmot, board chairman of Page Airways, Inc., and three of his business associates, $15,000 from radio-TV station owner Cecil Heftel (who opposed Sen. Fong in '72), $10,000 from both William F. Ragan, longtime friend and attorney for Sea-Land Service, the nation's largest ocean-going fleet, and the political arm of the Seafarers International Union.

The Nisei senator serves, on the Commerce Committee, chairs the subcommittee on foreign commerce and tourism, and sits with the subcommittees on aviation, merchant marine and comunications.

He received $5,000 from COPE, $13,500 from the Democratic Senatorial Campaign Committee, and more than $10,000 from executives of Hawaiis five biggest conglomerates with holdings in land sugar and shipping.

Sen. Inouye said he plans no further fund-raising for this year's campaign.

Buddhist Priest Conduct Exorcism

HONG KONG. — Seventy Buddhist priests performed a lengthy exorcism ritual in downtown Hong Kong recently to rid a new government building of "troublesome ghosts."

The building site was used as a public execution ground by the Japanese during the World War II.

Wrapped in saffron robes and chanting prayers, the priests filed through rooms on all nine stories sprinkling blessed water and ashes of incense in dark corners.

Traffic Commissioner Brian Willson ordered the exorcism after some of his staff said that ghosts appeared frequently in the building, which houses the Hong Kong Transport Department and a garage.

The ghosts " make all kinds of noises, screaming and giggling, especially when pretty girls are around. I personally believe they are sex-starved," one woman employee said.

Dislikes . . .

(Cont. from Page One)

ear.

Living

— They like to take us to a Japanese restaurant. They want us to eat sashimi (raw fish).

— They tend to accept only Japanese meals and drinks served by Japanese.

— They chose a same course when they eat together at a restaurant. And they don't allow us to eat what we want to eat.

— They drink heavily everyday. They often drink even in daylight.

— They sing loud in restaurant and bars, even when they don't reserve a whole place.

— They eat too fast.

Business

— They are bobbing their heads to their superiors even after they leave their offices or factories.

— They keep holding office meetings one after another.

— They like to talk about their jobs even while socializing. They often work overtime, even on Sundays.

— They force us to wear office uniforms.

— They don't turn off airconditioners, even if it is too cold for us.

Diplomacy

— They could be kinder to us at the Japanese Embassy's visa section.

— We are afraid of Japanese diplomats in Thailand.

— We want to see more of Japanese movies (not erotics ones).

— We want to know more of today's Japan in Thai or English.

— When they hold exhibitions or something, they should make announcements about them in Thai-language papers more often.

"Me-too-ism" . . .

(Cont. from Page One)

which had been the sour note of otherwise prospering trade relations.

Having trimmed the export sails, Tanaka suddenly found himself without an engine as the oil squeeze struck. The anticipated new oil bill for the next 12 months, up from an estimated six billion to 18 billion dollars, has produced predictions of zero growth for the first quarter of 1974.

Confronted with the need for a new export drive to get the oil cash, Tanaka must provide incentives to a nation disillusioned with the idea of producing more for less purchase power.

Unless he can halt the "me too" campaign, his political position threatens to worsen, if that is possible, among the important middle section of the population which once dreamed of acquiring "my home" and "my car" only to see their visions swept away by commercial greed.

Chopsticks

LOS ANGELES. — The Reverend Norimoto of the Los Angeles Hompa Hongwanji is also a writer who pens short stories for the Nanka Bungei, the mimeographed bi-annual pub-location of local Japanese writers. He is also one of a group of talented and widely-read writers who contribute to the Rafu Shimpo's popular Thursday column of informal essays called "Mokuyo Zuiso".

His recent gem of a piece was on the topic of chopsticks. While I cannot capture all the favor and naunces of his beautifully written exposition, perhaps I can share some of the Reverend Norimoto's observations.

When he returned to Japan on a recent visit, an old man back home asked him in all seriousness, "Do you eat rice with a fork in America?" It made him realize anew the obstinate habit of a people who continuo to eat with chopsticks no matter where they are in tho world. To eat with the help of two slender sticks suddenly seemed to him a touching act.

We do use kinves and forks, but just as bowl of ochazuke is just the thing to settle the stomach after a steak dinner, we don't really feel that the food is going down right unless we eat with chopsticks.

When eating at Chinese restaurants in the U.S., the Chinese waiters will bring you chopsticks instead of forks if they see you are Japanese. "Ah, we are both Asians!" The reverend feels a strange affinity at such times.

He recalls reading among the informal essays by T. Foujita, the Japanese artist who made Paris his home, that in the artists's salad days in that city, he used to make the rounds of cabarets and cafes picking up peas with chopsticks to the amazement and delight of the Parisians. Foujita earned himself a nice bit of spending money with an Asian's native dexterity.

The Chinese are the ones who take especially good care of their chopsticks. A Chinese friend Reverend Norimoto knew in Tokyo used to use the ivory chopsticks handed down to him from his father.

"I would not be able to stand to eat with those chopsticks, not because the points were stained brown from long usage but because I would feel the heavy weight of a family spirit on my back while eating," thinks the author. In such behaviour, one feels that the Chinese have a long history.

Blessed with an abundance of wood, the Japanese invented the handy throwaway waribashi, which is more hygienic and just the thing to eat noodles with, but which has a way of making daily meals somewhat tasteless and forlorn.

When Reverend Norimoto was married, he received a pair of lacquered chopsticks produced in Tsugaru where they apply so many coats of lacquer so carefully that there is a saying, "Tsugaru no bakanuri." While he has used them carelessly through the years, they have neither shown wear or chipping. He likes their delicately pointed ends, which are unlike the blunt-ended Chinese chopsticks, but like the Chinese chopsticks of his friend, they will probably last him for his whole life.

He recently received a present of a pair of chopsticks made from the wood of the jacaranda tree. It was given him by someone who had traveled in Brazil, where the jacaranda is the national tree. With hundreds of thousands of Japanese settled in Brazil, it is not surprising to find chopsticks being made there out of the national tree. The jacaranda is found only in the State of Bahia, and many are 400 to 500 years old. It is a hardwood with amazing variety in the grain.

Just as the people in olden times used chopsticks made of bush clover at the moon-viewing parties in August, it might be fittingly elegant gesture to use the jacaranda chopsticks under the beautiful purple-blossomed trees in full bloom, the reverend feels.

Living in a foreign land makes one ponder the deep-rooted cultural background of such basic activity as eating, concludes the reverend.

The New Canadian

A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0366

T. UMEZUKI Publisher
English Section Editor
K. C. TSUMURA
Japanese Section Editor
KEN MORI

SUBSCRIPTION
$7.00 for Six Months
$11.00 a Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

RADIO and electronic technician required immediately for service department at Japan Camera and Electronic Ltd. For interview please apply in person at 16 Lesmill Road (Don Mills & York Mills Rd. area).

CASHIER-CLERK urgently required for Japan Camera and Electronic Centre. Experienced on cash register preferred, but not necessarry. However, applicant must be able to speak English well. For interview, please see Mr. Ariga at 320 Yonge St. (Yonge at Dundas).

SALESCLERKS wanted. We need several poised, mature persons to learn the art of selling duty and tax free merchandise in our airport shops. 40 to 48 hours week but you will be available when company needs you. Starting salary good, but promotions depend on quality of your work. Plenty of room at the top, also cashiering and other functions. If interested call Miss. Gilligan 676-2857 (Toronto).

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
AND NOTARY PUBLIC
425 UNIVERSITY AVE.
SUITE 615, TORONTO
Phone 368-5002
(Res.) 493-2457

BINGO BINGO BINGO
SATURDAY NIGHT BINGO
At
Toronto Buddhist Church
March 2nd. 1974 Door Prizes
Share The Wealth 8:00 p.m. Admission $1.00
Jackpot Prize
SPONSORED BY TORONTO SANGHA

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING SHEET METAL WORK
SHINGLING EAVESTROUGHING
ALCAN ALUMINUM STELCO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-1673.
METRO LIC. 8-124 NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

JAPAN TOURS' 74
DEPARTURES RETURNS
MARCH 9 MARCH 27
MARCH 14 MAY 11
APRIL 14 MAY 19
Phone or Write for Color Brochure and Further Information.
K. Iwata Travel Service
Toronto
869-1291
Res. 762-4742
162 SPADINA AVE.
Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

JUNN KASHINO
CHARTERED ACCOUNTANT
2261 Lakeshore Blvd. W.
Toronto, Ont. M8V-1A6
Phone 252-3513

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
[illegible] Carlton St., Toronto
Room [illegible]
[illegible] [illegible] (Res.)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
Peter Sasaki
CITY-WIDE DELIVERY
TEL. 425-2122
[illegible] PAPE AVE., TORONTO

ROOFING & SHEET METAL WORKS
RUNNYMEDE ROOFING
Tom Looker,
59 Lunness Road,
Toronto, Phone 763-1860
Licence No. B-169
Rep. John Sugai — 767-1092

OSCAR'S SPORT SHOP
SKIS
1261 Bloor Street West
532-4267.

Bus: 961-5511 Res: 429-6206

ERNEST JOMORI

Chartered Accountant

Suite 408
1?? BLOOR ST. W. TORONTO

Buy and Sell Your Home Through

TOM OMURA

MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern

Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

Gertrude Urabe
INSURANCE
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692

ONE HOUR FREE PARKING FOR
OUR CUSTOMERS. AT JOY LOY
PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS

LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

FURUYA

460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.

STORE 366-5451.

Don't be late for Furuya January sale.
Sorry but price increases are expected again in February. Get your Rice, Shoyu, Rice Cooker today.
Limited Parking available at the back of our store.
Come and shop at Self Service store where we have plenty of Elbow Room.

WINNER OF DRAW
1. M. Nishimura
2. I. Maeda
3. V. Kodama
4. I. Mitsushio

TRAVEL SERVICE 368-0655

NEXT GROUP TRAVEL TO JAPAN MAY 10

We also have go/come back any Mon. Wed. Fri. Sat. individual flights to Japan.

SPECIAL TOURS

May 22 Portugal and Spain
Aug. 24 California, Vegas and Canyon.

Call us to make your travel arrangements. We got the experience.

Famous TV Producer On Tokyo Rose Trial

By YASUO WM. ABIKO
(Nichi Bei Times)

SAN FRANCISCO — Antonio Montanari, Jr., whose was production manager of the film, "11:59, Last Minute to Chose", a documentary on hard drugs in San Francisco shown two years ago on national CBS-TV and in England, Germany and France, is currently preparing a one-hour documentary on the "Tokyo Rose" case which, he hopes will lead to a pardon for Mrs. Iva Toguri d'Aquino.

Tentatively titled, "The Unfinished Case of 'Tokyo Rose'", Montanari has been engaged in research for over a year to prepare the script, which he plans to submit to national TV. Westinghouse Electric's Group W has indicated interest, he added.

Montanari, who has financed the research himself to date, says he plans to examine records at the National Archives in Washington, D.C., if funds can be obtained for the trip. He is also trying to contact others involved in the trial, including Army Maj. Wallace Ince who wrote for the "Zero Hour" wartime broadcasts from Radio Tokyo, and those who were in Bunka Camp in Tokyo who might have known Mrs. d'Aquino and of her lifesaving deeds. He would also like to call on former Lt. Lyle Kurisaki, Jr., who was in charge of Sugamo Prison at the time Mrs. d'Aquino was held there in 1946-47, and any other Army investigators.

Two trial witnesses have recently sent Montanari replies. Norman Reyes, now with a Honolulu radio station, said he was willing to help "wherever possible.' Edwin Kalbfleish Jr. of St. Louis, an American POW at Bunka Camp in Tokyo, also said he would assist though he doubted he could contribute much since objections raised by government prosecutors ruled out most of the questions asked while he was on the witness said.

Montanari may be reached through Education Research and Development Institute, 225 Kearny St., San Francisco 94108, where he is currently serving as part-time instructor in still photography.

Through Montanari, the Christian Science Monitor correspondent in San Francisco interviewed Mrs. d'Aquino, her defense attorneys Wayne Collins and the late Theodore Tamba for a feature story published Aug. 18, raising the question whether she was really a traitor.

Her attorney continues to stand by her and insist she is innocent. Montanari is also convinced she was a victim of post-war hysteria, unlawful tactics by the prosecution, prejudical behavior and continued, unwarranted harassment by the government.

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO.

Dates And Doings

100 Japanese Woodblock Prints Sale J.C.C. Centre

TORONTO. — More than 100 Woodblock Prints produced by fifty of Japan's top artists will be on sale and display at the J.C.C. Centre during the weekend of May 11 and 12.

These were collected by Mr. Rei Yuki, an artist of Hanga Kyokai, Japan, who had a very successful private woodblock show in Toronto in 1973. J.C.C. Centre.

* * *

"Sakura" Theme Centre Cherry Blossom Festival

TORONTO. — In keeping with the season, "Sakura" or "Cherry Blosson" will be the underlying theme of this year's SPRING FESTIVAL to be held on MARCH 2 and 3 at the J.C.C. Centre. A series of "SAKURA" photographs taken by a professional Japanese photographer will be on display.

Spring Festival is free to members and $1.00 to non-members. Children 50¢. 1 — 6 p.m.

The Committee is in the process of organizing an entertaining program. The W.A. Ladies to be in charge of the food department.

— J.C.C. Centre

* * *

Japanese United Church Choir First In Kiwanis

TORONTO. — The CGIT Choir of the Toronto Japanese United Church comprising of 21 girls placed first, both in Unison and Two-part singing at the Kiwanis Festival held February 22nd at the Lawrence Park Collegiate. Unison songs were "Sing" and "Consider Him". Two-part songs were "Somewhere" and "Pass it on".

On February 23rd, the Senior Choir (36 members) placed second, singing "I waited for the Lord" and "You'll Never Walk Alone" at the North Toronto Collegiate. This is the second year that the above two groups have entered the Kiwanis Festival. Choir Leaders are Glenn Tanouye and Brian Kai and pianists are Gary Ito and David Kai.

Sunday School pupils of the Toronto Japanese United Church who received certificates were:

Susan Nagata, 14 years, placed second, second & third in violin (Susan received a $100 Kiwanis Festival scholarship).

Marianne Nagata, 9 years, placed first & second in violin,

Sharon Ushijima, 8 years, placed second in piano,

Dee-Ann Matsugu, 7 years, placed second in piano. TJUC

* * *

Tachibana Dance Recital At Toronto Budd. Church

TORONTO. — Next weekend will see the superb Japanese classical dancer Sahomi Tachibana in a recital at the Toronto Buddhist Church. Her dancing is like a breath of spring in an otherwise dreary winter and one that is being eagerly anticipated by the fortunate Torontonians who have witnessed her previous performances here.

Madam Tachibana is very much in demand in her native United States and just before Christmas finished a stint on an off-Broadway show. She was also an interpreter for the Metropolitan Opera for some time. Dancing, teaching, rehearsing and appearing on stages throughout the States keeps Tachibana very busy and we are very fortunate she was able to fit in this engagement between her schedule.

Tickets are now on sale at $2.50 from the Toronto Buddhist Church 534-4302, or by contacting Yosh Suyama, 461-2384. They are also available from members of the Bon Odori Committee. Students up to age 18 will be $1.00, payable at the door.

That's Saturday, March 16th, at the church, 918 Bathurst St. 8 p.m. Do come.

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

TRAVEL CENTRE NEWS
GROUP DEPARTURE TO JAPAN

Mar. 28 to May 15
April 5 to May 1

For further details and reservations
Please Call or write to:

Times Square Travel Centre Ltd.
672 No. 3 Rd. — Richmond, B.C.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Turf Beats Yamada 2 - 1 In Semi-finals

TORONTO. — After a grueling defensive battle, Turf Cleaners took a 2 — 1 decision at the expense of Yamada Studio in CJHL semi-final playoff action.

This as without doubt the roughest game of the season with numerous punishing bodychecks meted out by both sides. In addition, the forechecking and backchecking by both teams was so fierce that at any one time, little skating room was afforded the puck carrier. In short, this was tough, defensive playoff hockey at its best.

After a scoreless first period, Brian Kitamura put Turf Cleaners in front when he picked up a loose puck in the corner. In one of Yamada's few defensive lapses in the game, he was allowed to move into the slot and his accurate wrist shot gave Turf a 1 — 0 lead. Yamada's finest opportunity came moments later during a scramble. However, Ron Kishi faced with an open net flicked the puck inches over the crossbar.

Then midway through the final period during what seemed to be a harmless rush, Jeff Kawasaki let loose a shot which bounced off a Turf defenseman's leg and this effort knotted the score at 1 — 1.

It appeared as if the game might end in a draw. However, Randy Maeda on a spectacular individual effort, stickhandled through the Yamada defense and his perfect wrist shot gave Turf a 2 — 1 lead. Yamada however, could have easily tied it up with any luck. Ray Suginomori left uncovered briefly in the slot, blasted a centring pass just by the open corner. And only moments later, with Turf's goalie out of the crease, Jeff Kawasaki's shot hit a deperate Chuck Saito who had skated into the vacated goal crease.

As a result of their effort Turf will take this 2 — 1 lead into the second part of their semi-final against Yamada.

In the other semi-final series, Urabe Insurance rattled Japan Camera 5 — 2. It is no state secret that the key to defeating Urabe is to stop the line of Al Tanaka, Gary Tanaka and Gary Kawaguchi. This well oiled scoring machine ended up first, second and fifth in scoring during regular season play.

The Cameraman, in fact did succeed in holding this line off the scoresheet — but alas only for two priods. At the end of the second period Japan enjoyed a 2 — 1 lead on goals by Gary Nasu and Al Shishido. Satch Fujimoto provided the only answer for Urabe Insurance.

Then in the third stanza Urabe's blue machine finally broke away from Japan's tight checking as the Insurancemen erupted for four goals. Gary Tanaka fired two and collected one assist while Al banged in one goal to add to his two assists. Gary Kawaguchi with another solid effort picked up four assists. Andy Hayashi completed Urabe's uprising.

Urabe will therefore take this virtually insurmountable lead into the second half of its semi final against Japan. This will take place on Sunday, March 3rd from 1:00 to 3:00 at George Bell Arena.

— Van Hori

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Home 759-8317

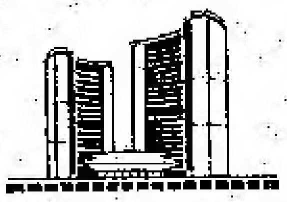
YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Read Stella Ito's
"SUKIYAKI"
A Japanese Cookbook For Cosmopolitan Gourmets
"Over 60 Favorite Recipes"
Available At The New Canadian For Only $1.65
479 Queen St. West — Toronto 2B, Ont.

ANNOUNCEMENT
Robert K. Tanaka
B. Sc., L. L. B.
BARRISTER AND SOLICITOR
is pleased to announce the opening of his office for the practice of Law
Commencing Feb. 1. 1974.
20 JACKSON ST. WEST Suite 312
HAMILTON. ONT. L8P 1L2
Tel: 527-3562

give...
so more will live
HEART FUND

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

1837  1974
トロント市民にあいさつ
来る三月六日はトロント市誕生
百四十年です
ネサン・フイリツプス広場と市庁は今年の慶祝中心地となり。これにふさわしい飾りが出来ます。これらの祝いに全市民が參加するよう招請いたします。
午前中と夜間に市庁で行なわれる特別行事中には，次がふくまれます。
●●オンタリオ州副總督署名の宣言書が發給されます
●●音樂の時間（午後四時半から五時半）と輕いリフレシメント（午後四時から六時）が新市庁のホール內で。
●●市廳ホール內の歴史的な写眞展示。
●●市廳內議会ホールで表彰狀と贈品授與式。
●●生音樂によるスケート（午後八時から十時）が市廳前広場で。
市廳內ホールの展示は三月六日だけ午後十時まで公開され，三月十五日まで行なわれますが，公開は執務時間內だけ。
詳細は電話(三六七ー七〇四二)
レコード業界からの寄付によつてトロント音樂者協会が生音樂の提供に深甚なる謝意を表します。
次の興味ある地点は當日（午前九時半から午後五時まで）オープンハウスいたします。
コールボーン・ロツジ，ハイパーク，マケンジーハウス，ボンド街，歴史的フオートヨーク兵營，マリン博物館，共進会場。
今年から每年三月六日は"市民の表彰日"と指定し，適切なトロントの誕生日を祝う行事が行わります。
デビイド・クロンビー トロント市長
David Crombie, Mayor.

六十五歲になれば
よい事が起ります

無料健康保険、ただし申請することです。
あなたとあなたの夫または妻が六十五歲になりしだい無料となります。あなた達二人と該當扶助者に與えられますが，あなたは昨年オンタリオ州に住んだ者でなければなりません。
オーヒツプ地方事務所に電話か，書面または直接訪ずれて申請書式を求めめて下さい。あなたはそれを發せいだのですから。
重要點・・オーヒツプに連絡するときは，必らずあなたのオーヒツプ番号を記入または知らせること。
あなたの住む地區のオーヒツプ地方事務所はどんな質問にも答えてくれますし，あなたの申請について援助してくれます。
Ministry of Health
Ontario
Hamilton 25 Main St. W. 528-3481
Toronto 2195 Yonge St. (Eglinton) 482-1111
Ottawa 75 Albert St. 237-9100
London 227 Queens Ave. 433-4561
Mississauga 56 City Centre Dr. 275-2730
Thunder Bay 200 South Syndicate Ave. 623-5131
Sudbury 295 Bond St. 675-9111
Kingston 1056 Princess St. 546-3811
Windsor 1427 Ouellette Ave. 258-7560

トロント市

一九七四年老年恩給者のタキス援助プログラム

（トロント市内のみの住宅所有者）

老年住宅所有者に對する財政的援助を與えるため、市会は次の適格者に一九七四年度租税から百弗をクレジットすることを市会計に權限を與えました。

該當する所有主又は所有主の夫または妻：

エー　申請締切日である一九七四年三月三十一日までに滿六十五歳以上であること。

ビー　カナダの老年恩給法下に毎月、收入追加保証をうけている者。

シー　租税（土地家屋税）の對象となっている住宅に住んでいる者。

ディー　一九七四年三月三十一日直前に五年以上、トロント市の租税支拂い所有者として支拂いをつづけて來ている者。

もしあなたが、以上の資格に該當して援助をうける者で、まだそれに必要な申請書式を受け取っていなければ、市秘書オフィス（三六七ー七〇三六）に電話すれば、書式は郵送されます。

この援助をうけるためには、毎年申請を行なわねばなりません。認められるこのクレジットは市により與えられる恩典で決して返濟を求められるものではありません。

詳細を知りたいとか、手引きしてほしい向きは（三六七ー七〇三六）に電話をかけて下さい。

G. T. Batchelor,
City Clerk.

申請は一九七四年三月三十一日までにしなければなりません。

天氣晴朗なれど

佐藤愛子

（九）

「ごめん下さい」

玄関で聲がした。丸やかな若々しいソプラノである。ドラムの鳴動の中でも、よく透って朝子の耳に届いた。こういう聲を出すのは國井弘枝にきまっている。弘枝は昔、オペラ歌手になりたくて音樂學校へ入學するため猛勉强していたことがあった。しかし戰爭は弘枝の夢を押しつぶし（と弘枝はいうが、本當は才なく試驗に落第しただけであろうと朝子は思っている）弘枝は平凡な結婚をし、その年頃の日本の女性が人殘らず味わった苦勞を經て今は泰平不動ともいうその上、この不動產會社の重役夫人としておさまっている。朝子と女學校の頃の一年下の友達である。

「あらまあ、朝子さん、外とりなの？」

弘枝は丸やかなソプラノでそういいながら座敷に通ると、改まって年始の挨拶などしてから、急に女學生時代の言葉づきになっていった。

「あーあ、わたし、もうイヤんなっちゃったわ。つーくづくイヤんなった。ホーホトイヤんなったの」

國井弘枝と朝子は女學校時代はそれほど親しいというわけではなかったが、戰後のある年、朝子が闇市の古着屋へ結婚衣裳を賣りに行ったときに、丁度狐襟巻を賣りに來ていた弘枝と再会し、それ以來、親しい仲となった。今、國井家は朝子の町からバスで十分ほど行った所にある最高級住宅地に宏壯な超近代的邸宅を新築したが、子供はない。一人生れた男の子は生後五ヶ月で栄養失調のために死んだのである。

「お正月はお客さまで忙しくてたいへんなんでしょうわたくしは。こんなところへ來ていていいの」

朝子は少し上級生ぶっていった。女學校時代、朝子は學業操行ともに優秀な模範生として下級生を睥睨していたのだ。

「いいも悪いもないわ。とにかく急にバカバカしくなったのよ」

「バカバカしい！」

朝子はおうむ返しにいった。全く朝子も今その通りのことを思っていた。

「主人は昨日から川奈へ行ってるの、正月くらいはノンビリしないと身体も持たないなんていって……」

「あなたは行かないの？」

「主人がこういうのよ。三ヶ日は年賀の客も多いだろうから、お前は家にいた方がいいって……そしてあたしには三日の夜來いっていうのよ。一泊して翌日、一緒に歸ってくるってわけ……」

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る生命保險つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五ー二五二八 / 六八二ー六五一二

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
425 University Ave.
Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5002,
Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

自動車ノ修繕一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE
2239 Bloor St. West
(At Runnymede)
Toronto Phone 766-4292

屋根替え
住宅、會社のルーフィング、シングルやり替え。トイ、トタン仕事のご用命に應ず
（經營）トム・ルッカー
（代理）須貝 ジョン
RUNNYMEDE ROOFING,
TOM LOOKER,
59 Lunness Road,
Toronto — 763-1360
Licence No. B 169
John Sugai — 767-1092

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
PHONE 261-5194

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
トロント市
木下律
電話ー七五九ー三六三二
ー七五五ー七三一七

オエン家屋賣買
ト市東エグリントン街二六八五番地
電話二六六ー四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話 二六一ー二五八一

紳士服仕立
修繕、新調一切
電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。
野村
3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-9553.

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三ー九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

おいしい中華料理
▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY,
126 Elizabeth St. Toronto
Phone 362-4322 — 363-4629

ハミルトン市協主催

賑わった敬老親睦会

＝約二百五十人が参集して＝

【ハミルトン】當地日系市民協会の年中行事の一つである"敬老親睦會"が去る二十四日午後、市内ヒルクレスト・レストランで盛大に行われた。宴会場の高壇が来賓席で高齢一世がずらりと十数名、川崎総領事代理夫妻、平野副領事夫妻が加わった。なお両新聞社代表も出席したが、参集者はざっと二百五十名。

河合オスカー会長が司会し、円永氏ほか市協幹部が協力して、すずらん舞踊団渡辺夫妻その他藝達者が拍手のわく余興をそえて親睦會をにぎわし、食前と食後に賞品豊富な福引があって和やかなふんいきをかもし出し、服部夫妻の漫才や獨唱などでにぎやかに午後七時ごろ散会した。なお當日満七十才になった山本しづさん、及川夫人らに祝品が贈られた。

オシヤワ画廊で中村和雄作品展

【オ州オシヤワ】當地のロバート・マクラクリン畫廊では来る四月二日から二十八日まで中村和雄畫家展を行う。中村氏の一九五一年から今年までの作品集（五八點）が展示される。この作品集はモ市、ロンドン、ハリファックス、セント・キャサリンズ及びキングストン各市でも公開される。

日本音樂家出演

△三月四日（日）午後十時半から一時間、オンタリオ科學センター大ホールで今師々ふじ子ヴァイオリン獨奏会がある。八幡村

△三月七日（木）午後一時半からイートン・オーディトリアム。東京絃樂四重奏團入場四弗（四九三―八三一八）

各流派の活動を統一

晩市生け花協会の新役員成る

【晩市】生け花協会は一月から二カ月宛の第三木曜夜八時より市内ジユイッシ・コミュニティ・センターで集合し、各流派の活動を統一化し、より良く生け花を紹介すると共に會員親睦と技術向上を目的としている。

主な活動は生け花協会の恒例花展、共進会アジア文化センター、ガーデンクラブ、Xマスショウ、新渡戸ガーデン茶室その他への展示があり、日本より各派家元・教授の講演や實演への参加など日本古来文化の紹介をつとめている。なお同協會の七四―七六年度の役員は次の通り。（新會員の入會歓迎）

△会長門田ミチ子△副会長清子・ボイコット エレナー・クワン△書記ドウルー・ドウヴァイン△通信トヴルウディ、ダートキン△會計ジーン・リトルトン△會員係マリオン・シンプソン、エルシー・尾形、リーン・コールマン△プログラム角泉子、メルバ・メンジージェーン・新見△廣報マリー・スコット 渡邊なぎ子△接待福原富美子 服部さよ ケイ・小森 アイリーン・キャンベル△ピーシー・ガーデンクラブえの代表ヴァイオレット・ワイルス

世界祈禱日

今年の番組は日本で作った

毎年三月の第一金曜日は世界祈禱日と定められ、その日には地球の回転と共に日の出から日の入りまで、たえずどこかの国で祈りと讃美の聲が世界にひびいている。今年度は「平和をつくり出すもの」との主題のもとに日本で作られたプログラムが各国語にほんやくされ使用される。

トロントでは日系合同教会ジュニア・ルームに於て三月一日（金）午後一時半及夕八時の二回、市内の教会が合同して祈禱会が行われるので一般の参加が歓迎される。

松藤領事に昇格

トロント市総領事館の松藤哲夫副領事は一月一日付け領事に昇格された。なお同総領事館には來週遠藤二等理事官が着任する。

八市日系合同教会新役員

【ハミルトン】當市は系人合同教會の一九七四年度役員は次の通り。

△一世部主任長老瀧谷彦三郎△長老山口照五郎 内田一郎△記録書記北川かほる△通信書記宇都宮吉榮△通常会計関タム△特別會計野上須美子△建築資金会計横山ジャキ△献金整理係山口照五郎△教壇供花係内田一郎△圖書係森田甚之助△アハルーム係吉富豊作△月報係長瀧谷彦三郎△訪問委員村瀬とき△執事関タム 三浦榮作 横山ジャキ 野山須美子 北川かほる 須山園子 宇都宮吉榮 梅津きゆ 山口かね子 大倉かつ 村瀬とき 田代はつ 森田甚之助 吉富豊作

△西の部組長三浦榮作△中央部組長須山園子△東の部組長大倉かつ△山の上組長田代はつ

廣島会新役員

廣島会では新役員を左の通り決定した。

△會長佐々木勇二△同副 藤齊 高崎渉△議長沖廣洪一郎△幹事土井初△同補佐田場庸三△會計小田巧△同補佐木下寛三 評議員江頭寅夫 藤本修三 神原憲治郎 宍戸晴 田樂国男 塚本正巳 戸島保 小谷敏夫△相談役入澤芳麿 佐々木周一 信岡良太郎 高田貿輔 上野律一△ハミルトン市連絡委員渡邊忠正

十六日に日本舞踊会

たちばな女史がト市佛教会で

ニューヨークの舞踊師匠たちばな・さほみ女史は來る三月十六日（土）夜八時からトロント佛教會で舞踊会を行うが、主催は佛教會さほみ女史は日本舞踊家として米国で知られ、テレビやステージによく出演、またオペラ踊り振付け、通譯としても活躍。チケッは成人二弗五十仙。次から求められる。（十八才までの高校生は一弗で入口で買える）△須山ヨシ（四六一―二三八四）、佛教會（五三四―四三〇二）又は舞踊委員會。

死亡

△カムループスの阿部誠志氏（六四）は一月二十九日午後、就働先サホナ製材所に向う途中、交通事故で即死。二月一日佛教会で不二川開教使並に小坂開教使により別式を營み、二日ヒルサイド墓地に埋葬した。

△村上守平氏（八八）は昨年十一月十三日レスブリッジ市養老院で死去。同月十五日コールデール佛教會で泉開教使により葬儀告別式を行い、十六日火葬。

求 工場働き見習い。委細面談。（電話三六六―五〇〇五）

ウエトレス

至急入用

ウエトレス、フル又はパートタイム。及びキッチン・ヘルパー。

チャーチ店「みら」

電話九二四―一三〇三（トロント）

親睦会ご案内

本会では左の通り親睦会を催しますからお友だちお誘い合わせ多数ご参加下さい。ご案内申し上げます。

△日時 三月二十四日午後一時半

△場所 日光ガーデン

準備の都合上次の四氏のいずれかにご通知下さい

角（利） 川尻 木下 鹿島

オ州鳥取縣人会

定期総会親睦会ご案内

壽会では創立第二十四回定期総会と親睦会を左記により大々的に開催いたします。

△期日 三月十日（日）午後二時から――午後六時半終了の予定

△場所 日系文化会館ドンミルズ・ウインフォード街一二三

△弁當代 一人二弗。ただし八十歳以上の高齢者は敬老の意味でご招待します

◉自動車便のない会員諸氏のため、午後一時から二時までドンミルズとウインフォード街角のガス・ステーションから会館まで送迎の便を計ります

◉本会演藝部の熱意により各方面の藝能人を網羅し選りぬきの藝能家を集め素晴らしい余興が展開されますから会員、会友こぞってご参加下さい

◉会員中住所の変更その他の理由で通知状と選挙用紙不着の場合は住所明記の上至急左記へご通知下さい

TORONTO KOTOBUKI KAI
216 Rusholme Road, Toronto M6H 2Y8, Ont.

法人 トロント壽会

本年度訪日ツアー

□出發	□歸加
三月十四日	五月十二日
四月十四日	五月十九日
五月十九日	六月十六日
六月廿九日	八月十九日
八月十一日	八月三十日

東京・バンクーバー・東京

□出發	□歸加
八月卅一日	九月二十日
九月一日	九月廿九日
六月十四日	七月四日
七月廿一日	八月廿二日
八月五日	八月廿九日

手續一切を安心しておかせられるエージェント

申込所 晩市 岩田旅行案内社
1115 E. Hastings St., Vancouver Phone 254-5101

トロント岩田旅行案内支社
162 Spadina Ave. Toronto Phone 869-1291 Res. 762-4742

英文日本文學書

―二、三世や白人に贈るのに良い―

吾輩は猫である	夏目漱石	六、〇〇
藤十郎の戀、他四編	菊池寛	二、二〇
伊勢物語	―	七、二五
黄金の国	遠藤周作	四、五〇
ちんもく	同	七、二五
好色五人女	井原西鶴	二、二〇
男色大鑑・武家義理物語	同	三、七五
世間胸算用	同	四、二五
獵銃	井上靖	三、〇〇
お菊さん	ロッテー	三、〇〇

―その他各書多数あります

◉新着書案内 ◉雑誌値段表――進呈

亀岡書籍貿易商會
889 Dundas St. West, Toronto, Ont. M6J 1V9 Phone [illegible]

ますます評判のよい
ダンダスユニオン店の米

○三光ローズ ねばりがあって軟かい
○さくら米 すし米として好評
○大黒米 改良米として注目の米
○菊米 徳用米

ダンダス ユニオン店
電話 三六四―七六九二 三六六―三六三三
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
Phone [illegible]

健康談義

生活の知恵を分ちあって

梅月生

あなたの、日常生活から生れてくること、経験したことなど、これはひとさまにも知らしてあげたいと思うこと―生活の知恵を互いに分ち合いましょう。どうぞ御協力下さい。

×

このらんに書くことの大部分は、私自身で「実験」―は大げさだが、やってみたこと或は讀者の皆様が経驗されたことを知らして下さるものであるが、つぎのことは、人間医學誌や本から私が書き抜いたもの又は他の方が知らして下さつものであるから、これらを試みた結果を教えて下さる方があったら有難い。

ウメボシの功徳

梅肉、レモン、ミカン、アップルなどの植物性酸―クエンサンの功徳は昔から群盲象をなでる程度で、その薬理学にいたってはハッキリわからなかった。

だが、数年前にノーベル賞をもらった英国のクレーブ教授の研究により、梅干のすばらしい功徳が次のように明らかになった。

（一）体力増加

（二）血液をアルカリ性に浄化し、また高血圧、神経痛、リウマチス、ゼンソクなどの老人病を予防する

（三）消毒整腸

（四）動脈硬化、肝臓病、高血圧、脳出血、狭心症、心筋硬そくなどの予防

（六）ウメボシはすっぱいから心理的、生理的にだえきの分ぴを促し、耳下腺の老人病予防、ホルモン「パロチン」の血液への配給量を増加。

以上のようなすごい功徳があるから、腎臓や高血圧者は、湯や水につけて塩を除いた上で、毎食後に一個づつ一日三個以上連用すると、老いた人にも若人にも明日の無病長寿と活力の旺盛とを約束する。

薬効のあるのは有精卵に限る

何回かにわたって、痔疾にきくという卵の黄味油の作り方が記載されたのを興味をもって讀みました。昔は卵といえば有精卵―農家の庭などで鶏の雌と雄とを放し飼いしたものから産れるタマゴ―でしたが、近頃は殆んどが無精卵―工場内で製卵機械のように飼育されるチキンの産むタマゴ―です。昔からタマゴは滋養物として尊重されてきましたが、それは有精であったからです。食養上では薬効のあるのは有精卵に限られています。従って卵黄油をつくる時にも有精卵を使わねばならぬことになります。

人間、個々には体質がちがっていますから、万人に効くというものはない筈です。効果がない時は、自分の体質に合わないのだとして、他の方法を試みることが必要です。そこで次ぎに卵黄油とはちがった別な痔の薬の作り方を紹介しましょう。

⊠にんにくとゴマの油

つくり方

ゴマ油二オンスに対し、にんにく四・五片を薄切りしたものを、熱した油の中に入れ、にんにくエキスを出すまでいためる。黒くカリカリになったら取り出して油のみを貯蔵しておいて痔の薬として用いる。

患部はいつも清潔にしておくことが、ジを治すための最大の条件であり、ふき清めた局部にこの油をぬるのである。（これは私自身経驗ずみのもので、悪性のものでない限り効果があるはず。）

もう一つの方法は、まず患部を水かお湯で刺激のないソープできれいによく洗い、にんにくのしぼり汁または、にんにくのすりおろしを、水で三―五倍にうすめて脱脂綿か筆先につけてぬるだけでよい。

にんにくにはアリシンという成分（これが悪臭のもと）が含まれていて、これが殺菌作用と皮膚を刺激して血行をよくするので、ジに対してよい効果をまねくわけ。以上は「にんにく健康法」によったものです。（影森照策）

にんにくを生で食べたあと、生のパースレーを同じ位の分量たべると、にんにくの臭氣がとれると英文の自然食雑誌に書いてある。（梅月）

ト市協の一世部 総会において

トロント日系市協一世部の定期総会は二月二十四日午後日系文化会館にて開催、鹿島氏が司会、林會長が挨拶の中で、昨年度中に一世部が会費集めその他各方面にわたり、多数の評議員の協力と一般の支持を得て、如何によく働いて來たかを述べ、市協チャプター代表の井上律子氏は、チャプターとしては相変らず役員の手不足に悩んでいるけれどもニューホライゾンのことその他に努力したことを指摘する挨拶を行った。

各部門の活動をも含めた亀岡幹事の過去一カ年間の会務報告、神田会計の報告（前年度はチャプターよりの繰入金も一千弗に増加して会計状態は良くなったことなど）何れも承認され、ト市協一世部評議員の中には高齢にも拘らず多年勤続して常に協力してくれている人が多々あることを改めて想起し、これらの人々に祝意と感謝の氣持を表明することが可決された。二十五日夜行った評議員投票の開票結果は新役員互選後に、いっしょに報道する。

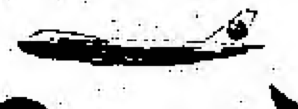
議事終了後、研究部が用意した鶴見和子女史の極めて興味ふかい講演（目まぐるしく変る日本、それを可能ならしめそれに適合して行く日本人と、その半面、古代より不変なる日本人の性情）があった。その内容は追って報ずることにする。

田中ロバート氏 法律事務所開く

ハミルトンの田中弘巳氏夫妻長男、ロバート氏（三世）は二月から同市々内西ジャックソン街一〇、三一二号室で辯護士オフィスを開いた。電話五二七―三五六二。

⊠新保氏の投稿は紙面の都合で本号には休載

乗ったとたんに日本です



陽ざしもうららか。

もうじき日本に春がくる。

JAL011便
バンクーバー発(火・木・土)16:05――東京着19:40

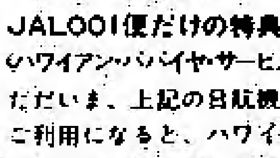
JAL015便
バンクーバー発(日)16:05――東京着19:40

JAL001便
サンフランシスコ発毎日13:00――東京着20:30

サンフランシスコ発の飛行機は、空の上で映画や音楽から落語・講談まで楽しめる＊、B-747日航ガーデン・ジェットです。＊国際協定により、2ドル50セントのイヤホーンご使用料が必要です。

ふるさとのせせらぎの水も、ぬるんできます。うららかな春の太陽といっしょに、あなたもどうぞ日本の春へ。昔は小さかった桜の木が、きれいな花をいっぱいに咲かせる時期を、お選びになるのも素敵です。皆さまの翼、日航機が、お寿司やおそば、日本茶や清酒など、日本らしさをたくさんのせて、あなたのお伴をいたします。さあ、お里帰りをこの春こそ。旅行社で企画された日本旅行も、たくさんそろっています。

日航機のご予約・お問合せは、お近くの日本航空支店・営業所、または旅行社へどうぞ。



JAL001便だけの特典！
〈ハワイアン・パパイヤ・サービス〉
ただいま、上記の日航機をご利用になると、ハワイ名産のパパイヤをお求めになれます。たべごろのパパイヤが、1箱におよそ10個。日本へのおみやげなどにいかがですか。ご出発前にお申込みいただくと、ご搭乗の便にお手荷物としてホノルルから積込まれます。期間は3月31日まで。くわしくは日本航空へどうぞ。

日本航空トロント支店
Tel. (416)364-7226
111 Richmond Street, West
Toronto 110, Ont.

日本航空バンクーバー支店
Tel. (604)688-6611
777 Hornby Street
Vancouver B.C.

日本航空

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A9
Phone 366-5005
Second class mail registration number 0366

毎週火・金二回発行
購読料金　半年七弗（前払）　年十一弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

施政方針の要点 新民主党は支持

オタワ内閣の壽命は今春迄か

〔オタワ〕去る二十七日、休会明けのオタワ議会が再開され、新任総督レジェイー氏が施政演説を朗讀したが、その主要點は農産物の増産、インフレおよび失業對策などで、予想された内容によつて自由少数政府は今春以後の壽命がつづくか否か疑問視されるにいたつている。

バランス・パワーを持つ新民主党は、與党政府がめざす社会對策の実施に協して、保守党の不信任案には加担しない意向を明らかにしているが、新民主党は国内のメージャー石油会社の国有化により燃料価格の維持という方向に進むとすれば、政府と對立して、これ以上政府支持はできないという政局におちいる可能は十分あるとみられている。

一方、政府は国内の石油産業界との間に話し合いがつき、石油価格の凍結期間を六月末まで延長することになつたと消息筋は報じているが、かんじんのアルバータ州首相は『初耳だ』として、この報道におどろきを示している。

國会再会

〔オタワ〕休会明けオタワ議会は二十七日再開されたが、審議の中心はインフレ、エネルギー問題と各地区相違にある。国会議員は六週間の休暇ののちオタワに参集、カナダが直面する多くの問題を眞向からタックルしようと意欲的である。

大巾な閣僚變動

オ州政府に十四人の新舊大臣

〔トロント〕オ州のアイヴス首相は、大巾な閣僚人事の變動を行つた。十四名の新舊大臣の任命及びポストの変更で老朽大臣と來選擧には出馬しない決意の大臣五名が、この人事からふり落とされた。大臣職のいちばん多いジョン・ヤレムコ氏も閣外にそらされた。

オ州首相は若手で活動力にみなぎる政務次官及び大臣補佐官を起用、新顔七名をあげ、ポスト変更が六名、無變更が十大臣という曾つてない大巾な閣僚變動であつた。これは一九七五年の総選擧を目當ての『若々く、活發なオ州政府』のイメージつくりの人事であることは明らかである。

注目されるのはオ州史上で最年少の新大臣の誕生で高校教師上りの獨身、デニス・テンプレル氏（二七）が青年層の責任を擔當して無任所大臣に指名されたとである。前任のマガレト・バーチ女史は社會開發大臣に昇格され、唯一のフルな婦人大臣となつたが、留任大臣をふくめて二十六大臣という大世帯の内閣である。

田村氏大使に

〔東京時事〕政府は今週の閣議で、中央アフリカ大使に田村豊・駐モントリオール総領事をあてることを決めた。田村氏は昭和十七年行政科試験合格同年東大法卒、東京都出身、五六才。

四月から恩給金ふえる

全加に被給者百八十七万人

〔オタワ〕老年恩給と保證収入追加額は四月から増加されるとラロンデ保健厚生相が今週發表した。老年恩給基本額は四月から一〇八ドル一四セントのが一一〇ドル〇九セントにふやされる。

保證収入追加額の最高は獨身又は結婚者で夫又は妻がペンショナーでない者の受領額は七五ドル八五セントのが七七ドル二二セントにふやされる。これに基本額を加算すると一カ月合計一八七ドル三一セントになる。

また夫婦と　ペンショナーである場合、六七ドル三七セントのが六八ドル五八セントにふえ、これに基本額を加えると、一人當り一七八ドル六七セントに、夫婦合算で三五七ドル三四セントになる。

四月になればカナダ人の百八十七萬以上がペンションをうけ、うち約百七万九千人が追加支拂いをうけることになる、同相は推定している。

ク州の言語法成行き

英語系人や移民憂う

〔クベック〕クベック州でなかく煮つめられて物議の中心となつている『ク州言語法』が來る四月一日の州議會に上提されるが、それについてボラッサ首相は先週末ラジオ對談で『ク州内の英語系市民および移民たちが不安に思つているこの言語案には常識が與えられることをほのめかしたい。同法の適用範囲について市民の聲を聞くことにやぶさかでない』と語つた。

ボラッサ首相はクベック州は他州と違い、傳統的に佛語が日常及び公用語となつている特異性を無視するわけにはいくまい、とも話した。言語法案が立法化されると、學生たちは英語又は佛語學校の何れかに入學する試験をうけることが强要され、移民で英佛両語も話せない者は、佛語の勉强を要求されることになるものとみられている。

客員教授

オタワが奨勵

〔オタワ〕多様文化事業の責任大臣、ハイダッシドクターは先週、客員大學教授計畫の設立を發表した。この計畫によりカナダ国内の各大學は人類又は社会科学門教授の來訪を申請することができるようになる。とくに大學内でエスニック分野研究を希望する向きは積極的に外国専門教授の招聘に協力するというのである。その人選に當つてはカナダ・エスニック研究局があたり、希望大學に連絡して、エスニック研究を圓滑にする努力を行う。

西部沿岸 鉄工場を

日本で研究中

〔晩市〕世界五位の鉄鋼会社、日本鋼管はビーシー州沿岸に製鉄工場を開設することに関して、州政府と交渉に入るため、晩市に代表機関を設く計画であると報じられている。日本が州内にスチール工場を設立する協定が州政府との間に締結されたとの日本の報道は、カナダ側も日本の関係筋も否定している。

日本鋼管のスポークスマンは『かかる工場を設立するには最低年産二百万トンでないと採算がとれない』といっており、このスチールの工場建設費は十億弗とふんでいる。日本から五人組が現地調査を一月末に行なつたが、州政府の態度不明で、その結果發表はいまのところ行われていない。

中國が最大人口

國民生産高でカナダは三位

〔ワシントン〕最近版の世界銀行年鑑によると、一九七一年なかばにおける各国人口で中国は七億八千七百十八万人で世界一位、しかし国民生産高（ジー・エヌ・ピー）は一人當りで九十位で百六十弗。

米国のジー・エヌ・ピーは一人當り五千百六十弗でトップ、スエーデン四千二百四十弗、カナダは四千百四十弗で三位。スイス、デンマーク、フランス、西ドイツ、ノルウェー、ベルギー、豪州の順位。ソ連の人口は二億四千五百九万人で一人當りの国民生産高は千四百弗。

救出に全力

小野田元少尉を 家族・戦友が確認

〔東京時事〕フィリピンのルバング島で發見された元日本兵、小野田広郎元陸軍少尉らしい人物は二十七日厚生省で小野田さんの家族と戦友らが現地で撮影された写眞を見た結果、小野田さんに間違いないことが確認された。家族にとつては約三十年ぶりの感激の對面で、厚生省では係官二人、家族　戦友を現地に急派し小野田さんの安全救出に全力をあげる。

三人に一人は

買いだめと判る

〔東京時事〕政府は今週、昨年の『石油危機』以來社会問題として騒がれた各種問題についての国民の意識調査をまとめて發表した。

それによると、（一）品不足騒ぎの際、消費者の三分の一が『買い急ぎに走つた』（二）国民の多くは『政府が値上げを防ぐ監視体制を强化し、早目に手をうつべきだ』と考えている、（三）將來のエネルギー源を『なにに頼つてよいのかわからない』ものが三分の一もいる　などの点が明らかになつた。

一オンス百八十ドルに

欧州でゴールドラッシュ

〔ロンドン〕アラブ産油業者がそれぞれの持ちドルを變えるつもりだとおどかしているとの報道で金一オンスの値段が一躍、百七十七弗二十五仙にジャンプし、それが百八十二弗から百八十五弗にまでハネ上つた。

一方、ベイルートのアラブ系メードさんは下町のゴールド・マーケットに出かけてゴールド製のチャーム・ブレスレットを買い込み腕にさげるリングの数をふやしている。ゴールドの買い溜めというところ。

なにしろスイスでもロンドンでも金の値段は天井知らずの上昇ぶり。世界の中央銀行は金の協定價格『一オンス四二弗二二仙』で賣買しているのとは好對照。なぜゴールド・ラッシュが出現しているかについて米国大蔵省、専門家は『すべてエネルギー問題』にかかつている。紙幣に對する一般の信頼がうすくなり、ゴールドならまづ大丈夫というのが原因。

と同時に歐州共同体の九カ国は金公定値は市場價格に順應して引上げるべきだと考えているとのニュースがゴールド・ラッシュにみちびいたと説明している。